

紙報之券立號掛准特政郵華中

# 活生

期四第卷三第

電話 三六四六七 無線電報掛號 本外 國一五二〇 Vocational

## 宗旨

本刊以生动的文字，有價值、有趣的材料，建議改進生活途徑的方法，同時注意提醒關於人生修養及安撫之種種要點，俾人人得到豐富而愉快的生活，由此養成健全的社會。

### 中華職業教育社

上海漢斐德路四四二號

所行發總

### 零售 每份銀二分

逢星期日發行

## 定價

國內 全年大洋壹元，半年五角五分，郵費在內。日本朝鮮同。  
歐美 全年大洋兩元，半年一元一角，郵費在內。香港澳門同。  
郵購 郵票代價九五折，以一角以下者為限。

### 本期目次

小言論	恩淵
美國女子的獨身生活	恩淵
插圖	鄒恩淵
(一) 浪漫的與古典的思想	鄒恩淵
(二) 巫婆之心理	鄒恩淵
堅毅之訓練	鄒恩淵
名著	鄒恩淵
我們對於西洋近代文明的態度(上)	鄒恩淵
新詩	鄒恩淵
平凡	鄒恩淵
一個可憐蟲	鄒恩淵
有意味的記事	鄒恩淵
鄒恩淵女士自述(四)	鄒恩淵
一位美國人與一位中國人的自述(四十)	鄒恩淵
短聞	鄒恩淵
高「七日間之病與光陰」後面	鄒恩淵

## 美英國女子獨身的活法

·恩·淵·

讀者可參看上期本刊的「美英國女子獨身生活」一編者。或且未及成年就已代為議婚了。美國女子到了成年，父母必定着意擇婿，監察地位，用不着代她發急。有時女子年紀稍長了，也怕不相當男人，成了「老處女」old maid。但在這種情形之下，也不過她自己着急，並且世故。看得透的女子，如果遇不着滿意男子，就是終身做老處女，也不着急。有一事我們可以注意的，就是他們越是自己要擇配，越是要自己學習一種藝術，使可以維持自己獨身生活，然後不妨擇婿略苛。如此，如果遇着意中人可以出嫁，否則尚可獨身，也不怕不能維持生活。換句話說，經濟能夠獨立，女子人格才能增進。婚前固然如此，婚後也是如此，所以她們不至受父母的壓迫，也不至受丈夫的欺侮；她們不怕離婚，也是有經濟獨立的能力的緣故。現在美國女子在社會上佔了很重要的地位；有許多職業是女子擔任的。譬如電話接線者 Telephone operator，幾乎都是女子擔任的。各公司，各政府機關，各種辦事室裏的打字員或速記員，大概都是女子的職業。各中學校教員大半是女人。又各店舖的夥計屬女子的居多。她們生活機會如此之多，所以她們生活問題易於解決，她們的獨身生活也就易於維持了。

### 忙

我有一次因公到武昌去，遇着報社主筆戈公振先生，回滬時又得同船。長江風景本佳，我們兩人出船面上散步，談得非常愉快。當時我們談話裏面有兩點相同。一點是要壯游世界，一點是覺得事務太忙。關於第一點，現在戈先生已開始實行，正在歐洲。戈還在「發想」的時期，很想三五年內可以「如願以償」。講到第二點，戈先生却給我一個極好的指導，我覺得很受用，所以特為提出來，「以餉同志」。

他說一個人不怕事務忙，只怕沒有對付忙的方法。對付忙的方法有兩事要特別注意：(一)事務雖忙，而我們心裏却要鎮靜得像安如泰山，像水波不興。這樣一來，外面的事務雖以混亂得不得了，而我們對付的時候却能一絲不紊，有如持明鏡以照萬象，便覺心安意泰，絕不感忙的煩苦。若心裏跟着忙而煩躁，越煩躁而思想越鈍，反而忙上加忙。(二)應付忙，除心裏鎮靜外，在做的方面要有系統。對於固定的事，什麼時候做什麼事，要依每日時間支配好。對於臨時的事，要依重要的程度，一件一件的去做，做好一件再做一件，不要分心，不要慌亂。這樣一來，就是外面的事務混亂得像亂絲一樣，我們一根一根的把他抽出整理起來，怕他不由混亂而變為齊整？

### 堅毅之報酬

一個人做事，在動手以前，當然要詳慎考慮，但是計劃或方針已定之後，就要認定目標進行，不可再有遲疑不決的態度。這就是堅毅的精神。

大思想家烏爾德 William Wirt 曾經說過：「對於兩件事，要想先做那一件，始終不能決定，這個人一件事都不會做。」



浪漫的與古典的思想

羅盤針却跟着風浪而時常變動的；這種人決不能進步，至多維持現狀，大概還不免退步！

你的發現是不是住意外碰到的？「他毅然答道：『我從來沒有有意外碰到的。』」他完全決定某種結果是值得下工夫去得到的。我就勇邁前進，試了又試，不肯罷休。直到試到我所預想的結果發生之後，我纔肯罷休。我天性如此，自己的心思腦力，總完全和他無須別

的分離，非把他做好，簡直不能安適。

堅毅的仇敵是「反抗的環境」，但是我們要知道「反抗的環境」正是創造我們能力的機會。反抗的環境能使我們養成更強烈的抵抗的力量；每戰勝過困難一次，便造成我們用來抵抗其次難關的更大的能力。

Carlyle 千辛萬苦的著成一部『法國革命史』。當他第一卷要付印的時候，他窮得不得了，急急忙忙的押與一個鄰居，不幸那女僕拿去加入柴裏去燒火，把他的數年心血，幾分鐘裏燒得乾乾淨淨！這當然使他失望得不可言狀，但是他却不是因此灰心的。他又費了許多心血去搜集材料，重新做起，終成了他的名著。

文豪嘉萊爾 Carlyle 千辛萬苦的著成一部『法國革命史』。

就是有一天用一小時工夫求學問，用了十二年工夫，時間與在大學四年的專門求學的時間一樣，在實際經驗中參照所學，所得的效益更要高出萬萬！

名著

我們對於西洋近代文明的態度

胡適

本刊讀者時常發生關於精神文明與物質文明的討論，近承葛敬業先生提議，把胡適之先生的名著『我們對於西洋近代文明的態度』介紹與本刊讀者。本刊就寫信給胡先生，把這個意思告訴他，現在得了胡先生的回信，已蒙他特許。這真是本刊的榮幸，敬此誌謝。原文有特別重要的地方所有的圈點，是編者加的，這還要請求胡先生恕我的僭妄。

今日最沒有根據而最有毒的妖言是譏吃西洋文明為唯物的 (Materialistic)，而尊崇東方文明為精神的 (Spiritual)。這本是很老的老見解，在今日却有新的氣象。從前東方民族受了西洋民族的壓迫，往往用這種見解來解嘲，來安慰自己。近幾年來，歐洲大戰的影響使一部份的西洋人對於近世科學的文化起一種厭倦的反應，所以我們時時聽見西洋學者有崇拜東方的精神文明的議論，本來只是一時的病態的因心，却正投合東方民族的誇大狂。東方民族的勢力就因此增加了不少的氣派。我們不願「倒車」的少年人對於這個問題沒有一種澈底的見解，所以不能沒有一種鮮明的表示。

新詩

「畏友雲程先生的行誼，是我生平所極佩服的。我以為是完完全全的模範的人格。他的歷史，我在第二卷第九期略為提及。畢先生遺孀於實業界近十年，以公平正直，始終自持，最近竟恬然自得，從事工讀生活，視權利如無物。所謂『獨往獨來』的超世俗的精神，真使人感動。」

現在高談「精神文明」，「物質文明」的人，往往沒有共同的標準做討論的基礎，故只能作文字上或表面上的爭論而不能有根本的了解。我想提出幾個基本觀念來做討論的標準。

- 第一，文明 (Civilization) 是一個民族應付他的環境的總成績。
第二，文化 (Culture) 是一種文明所形成的生活的方式。
第三，凡一種文明的造成，必有兩個因子：一，是物質的 (Material)，包括種種自然界的勢力與質料；二，是精神的 (Spiritual)，包括一個民族的聰明才智，感情和理想。凡文明都是人的心思智力運用自然界的質與力的作品，沒有一種文明是精神的，也沒有一種文明單是物質的。

我想這三個觀念是不須詳細說的，是研究這個問題的人都可以承認的。一隻瓦盆和一隻鐵鑪的大蒸汽機，一隻輪船和一隻大鐵船，一部單輪小車和一部電力街車，都是人的智慧利用自然界的質力製造出來的文明。同時物質的基礎，同有人的才智作動力，這裏面只有個精和巧的程度上的差異，却没有根本上的不同。蒸汽鐵爐固然不必笑瓦盆的幼稚，單輪小車上的人也不配去誇他的精神的文明，而輕視電車上人的物質的文明。

平凡平凡！我是一個平凡的人！我不上學看報紙，我不識字常帶字典，我沒有書常讀紙版，我沒有錢做工讀飯。
平凡平凡！我是一個平凡的人！我是一個平凡的人！我丟了三百五，因為不才，我願意拿八十，努力換來。
平凡平凡！我是一個平凡的人！我是一個平凡的人！我抱樂觀。
平凡平凡！我是一個平凡的人！我是一個平凡的人！我抱樂觀。

物質的文明。因為一切文明都少不了物質的表現，所以「物質的文明」(Material Civilization) 一個名詞不應該有什麼譏貶的涵義。我們說一部摩托車是一種物質的文明，不過單指他的物質的形態；其實一部摩托車所代表的人類的心思智慧，決不亞於一首詩所代表的心思智慧。所以「物質的文明」不是和「精神的文明」反對的一個貶詞，我們可以不討論。

我們現在要討論的是 (1) 什麼叫做「唯物的文明」(Materialistic Civilization)。(2) 西洋近代文明是不單唯物的文明。崇拜所謂東方精神文明的人說：西洋近代文明偏重物質上和肉體上的享受，而略視心靈上與精神上的要求，所以是唯物的文明。我們先要指出這種議論含有靈肉衝突的成見。我們認為錯誤的成見。我們深信，精神的文明必須建築在物質的基礎之上。提高人類物質上的享受，增加人類物質上的便利與安適，這都是朝解放入類能力的方向走。使他們不幸於把精力心思全拋在僅僅生存之上，使他們可以有餘力去滿足他們的精神上的要求。東方的哲人曾說：「衣食足而後知禮節。」這不是什麼舶來的「經濟史觀」；這是平恕的常識。人世大悲哀，是無數的人們終身做血汗的生活，而不能得着最低限度的生活幸福，不能避免凍餓與疾病。人世的更大悲劇是人類的先知先覺者眼看著無窮人類的凍餓，不能設法增加他們的幸福，却把「樂天」「安命」「知足」「安貧」種種催眠藥給他們吃，叫他們自己欺騙自己，安慰自己。西方古代有一則寓言說，狐狸想吃葡萄，葡萄太高了，他吃不着，只好說：「我本不要吃這酸葡萄！」狐狸吃不着葡萄，只好說葡萄是酸的；人們享不着物質上的快樂，只好說物質上的享受是不足羨慕的，而貧賤是可以驕人的。這樣自欺自慰成了懶惰的風氣，又不足為奇了。於是狂病的人又進一步，索性回過頭去，戕賊身體，斷臂，絕食，焚身，以求那幻想的精神的安適。從自欺自慰以至於自殘自殺，人生觀變成了人死觀，都是從一條路上來的。這條路就是輕蔑人類的基本的欲望，朝這條路上走，逆天而佛性，必至於養成懶惰的社會，多數人不肯努力以求人生基本欲望的滿足，也就不肯進一步以求心靈上與精神上的發展了。

西洋近代文明的特色便是充分承認這個物質的享受的重要，西洋近代文明，依我的鄙見看來，是建築在三個基本觀念之上：第一，人牛的目的。是求幸福。第二，所以貧窮是一種罪惡。第三，所以疾病是一種罪惡。借用一句東方古語說，這就是一種「利用厚生」的文明，因為貧窮是一種罪惡，所以要開發富源，獎勵生產，改良製造，擴張商業。因為疾病是一種罪惡，所以要研究醫學，提倡衛生，講求體育，防止傳染的疾病，改善人類的遺傳。因為人生的目的是求幸福，所以要經營安適起居，便利的交通，潔淨的城市，優美的藝術，安全的社會，清明的政治。縱觀西洋近代的一切工藝，科學，法制，固然其中也有不少殺人的利器與侵略掠奪的制度，我們終不能不承認那利用厚生的基本精神。

我們可以利用厚生的文明，當真忽略了人類心靈上與精神上的要求嗎？當真是一種唯物的文明嗎？我們可以大膽地宣言：西洋近代文明絕不輕視人類的精神上的要求。我們還可以大膽地進一步說：西洋近代文明能夠滿足人類心靈上的要求的程度，遠非東洋舊文明所能夢見。在這一方面看來，西洋近代文明絕非唯物的，乃是理想主義的 (Idealistic)，乃是精神的 (Spiritual)。

我們現在要討論的是 (1) 什麼叫做「唯物的文明」(Materialistic Civilization)。(2) 西洋近代文明是不單唯物的文明。

第一，人牛的目的。是求幸福。第二，所以貧窮是一種罪惡。第三，所以疾病是一種罪惡。

我們先要指出這種議論含有靈肉衝突的成見。我們認為錯誤的成見。我們深信，精神的文明必須建築在物質的基礎之上。

我們可以利用厚生的文明，當真忽略了人類心靈上與精神上的要求嗎？當真是一種唯物的文明嗎？



一個可憐蟲

周伯偉

我鄉近陳姓家裏的一個婢女，名叫鳳兒，年已十六歲，是一位美而慧中的小家碧玉，但却常常受...

不幸鳳兒又害起病來了，病弱的身體，當然不能照常工作，但她的主母一定要她勉強做上...

有趣味的紀事

鄭毓秀女士自述

(第一、二、三、四、五)

彭望芬女士譯

第五章 在私塾裏的我

我們家裏，那個時候，請了一個教師，專門教授我們姊妹...

不久我祖母聽得了我這種舉動，她非常動怒，以為這是我母親...

而且紅的袍子，我覺得我已是一個成人了，...

好一會兒，我們兩個立在一起，彼此對面，...



鄭毓秀女士

我們學寫字，熟讀什麼孔子和孟子的格言，...

一位美國人嫁與一位中國人的自述

(四十) (禁止轉載)

鄭恩潤譯

我陪伴我的婆妻去掃祭梁氏祖墳，一同回到我們的村裏...

